



EUROPEAN UNION RULE OF LAW MISSION IN KOSOVO EULEX KOSOVO

Ndertesë Farmëd
"Muharrem Fejza" p.n.
Lagja e Spitalit
10 000 Pristina, Kosovo
<http://www.eulex-kosovo.eu>

CLARIFICATION (1)

**PUBLICATION REFERENCE: PROC/566/15/Secondary Containerized data center
(EuropeAid/137127/ID/SUP/XK)**

1. Clarifications issue at the Contacting Authority own initiate.

Annex II+III: Technical Specifications: In accordance with Paragraph 4.3.2 of the Practical Guide to Contract procedures for EU external actions, references to product brands within the technical specifications shall be read as if they were followed by the words : **"OR EQUIVALENT"**.

2. Questions regarding Annex II+III: Technical Specifications

No	Reference	Clarifications
1	<p>Reference: Dimensions: We highly recommend to use a non-ISO construction, allowing wider aisles. 3.2-3.4m width is not a problem to deliver, but much more convenient for the customer. We have experience about the wider container solutions and these are liked much more by customers.</p> <p>Question: Could you please confirm that we can offer non-ISO construction?</p>	No. ISO Container must be offered as indicated in the technical specifications.
2	<p>Reference: You have required 3 x row-based precision cooling units in N+1 configuration</p> <p>Conclusion: 3x20kW row based cooler cannot provide N+1 redundancy at 60kW</p> <p>Questions: Could you please elaborate your requirement?</p>	The total output should be 60 KW when all three units are active. When they operate in N+1 configuration the output should be 40KW.
3	<p>Reference: You have required "Interior of the shelter is coated with - 60mm thick mineral wool and steel panels (basic design)"</p>	As stipulated in the Technical Specifications, annex II of the tender dossier, fire rating EI30 is required.

	<p>Question: Could you please inform us K rating of the wall and ceiling? Also a REI rating would be good to know.</p>	
4	<p>Reference: You have required Fire extinguishing system Based on NOVEC gas fire protection.</p> <p>Conclusion: Novec is an expensive extinguishing solution. An inert gas extinguishing can be offered on a more reasonable price.</p> <p>Question: Could you please inform if you will accept inert gas extinguishing system?</p>	<p>The offered fire extinguishing solution must meet NOVEC gas properties specifically in terms of safety and environment protection. In particular following properties should be met:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Zero ozone depletion potential b. 5-day atmospheric lifetime c. Global warming potential of 1
5	<p>Reference: You have required that the container must withstand wind speeds of up to 90m/s</p> <p>Conclusion: 324km/h. It is not a problem for the container, but for the outdoor cooling units it may be.</p> <p>Question: Are you sure about the 90m/s windspeed? Maybe is it 90km/h?</p>	<p>90m/s is a typo; the correct wind load is at least 90km/h.</p> <p>.</p>
6	<p>Reference: In Contract Notice, in paragraph 17. <i>Selection criteria</i> you have required that the tenderer has worked successfully on at least two projects in fields related to the one of this tender during the last 3 years (2012, 2013 and 2014).</p> <p>Question: Please confirm that the contracts with data centers are accepted.</p>	<p>As stipulated in point 17. 3) <i>the tenderer has worked successfully on at least two projects in fields related to the one of this tender during the last 3 years (2012, 2013 and 2014)</i></p> <p>In consideration of the above, and the the evaluation committee will analyze the relevancy of the reference projects during the evaluation process.</p>
7	<p>Based on calculation from our team and earlier experience, and in order to have comfortable use of the center and accommodate equipment, we are advised to propose offer that slightly exceeds your container dimension. Container dimensions would be around 10% bigger. Will that be acceptable for you? In case of need to remove to any other location, free of charge displacement can be ensured (committed).</p>	<p>Please refer to answer number 1 above.</p>